

Công trình: [Redacted]

Địa điểm: [Redacted]

ryn Hòa  
nh

**I. Các c**

Luật Dân sự số 33/2005/QH11 ngày 14/6/2005 của Quốc hội khóa XI, kỳ họp thứ 7;

Nghị định số 112/2009/NĐ-CP ngày 14/12/2009 của Chính phủ về Quản lý chi phí đầu tư xây dựng công trình;

Nghị định số 48/2010/NĐ-CP ngày 07/05/2010 của Chính Phủ về Hợp đồng trong hoạt động xây dựng;

Căn cứ yêu cầu và thỏa thuận giữa hai bên.

Hôm nay, ngày 30 tháng 10 năm 2013, tại Văn phòng Đăng ký quyền sử dụng đất tỉnh Bình Định, chúng tôi gồm các bên dưới đây :

**II. Các bên**

**1. Bên A:**

- Tên đơn vị
- Địa chỉ
- Người đại diện
- Điện thoại
- Tài khoản
- Mã số thuế

Định.

ủ tài

**2. Bên B:**

- Tên đơn vị : Văn phòng Đăng ký quyền sử dụng đất tỉnh Bình Định
- Địa chỉ : 518-520 Trần Hưng Đạo, thành phố Quy Nhơn, tỉnh Bình Định.
- Người đại diện : Ông Nguyễn Hiến Chức vụ: Giám đốc
- Điện thoại : 056. 3823542 Fax: 056. 3818418
- Tài khoản : 005.1000.279692 Tại: CN NH Ngoại thương Quy Nhơn
- Mã số thuế : 4100 570 233

01/11/2013 14:48

**HAI BÊN THỎA THUẬN KÝ KẾT HỢP ĐỒNG  
VỚI NHỮNG ĐIỀU KHOẢN SAU:**

**Điều 1. Nội dung công việc phải thực hiện:**

Bên A giao cho Bên B Đo đạc lập bản đồ địa chính tỷ lệ 1/1000 Công trình Khu đất của Công ty Cổ phần Khoáng sản và xây lắp Nhơn Hòa tại núi Sơn Triều, phường Nhơn Hòa, thị xã An Nhơn, tỉnh Bình Định.

Bên B chịu trách nhiệm Đo đạc lập bản đồ địa chính tỷ lệ 1/1000 theo đúng quy định của Nhà nước.

**Điều 2. Chất lượng và các yêu cầu kỹ thuật :**

- Bên B có nghĩa vụ thực hiện công việc hợp đồng đảm bảo đúng các tiêu chuẩn, yêu cầu kỹ thuật, quy trình, quy phạm hiện hành của Nhà nước.

- Sản phẩm bàn giao:

+ 07 tờ bản đồ địa chính tỷ lệ 1/1000.

+ 07 bộ hồ sơ kỹ thuật.

**Điều 3. Thời gian và tiến độ thực hiện :**

- Tiến độ thực hiện: trong vòng 30 ngày kể từ ngày ký Hợp đồng.

**Điều 4. Điều kiện nghiệm thu và bàn giao công trình :**

- Bên A chỉ nghiệm thu khi đối tượng nghiệm thu đã hoàn thành và có đủ hồ sơ theo quy định;

- Công trình chỉ được nghiệm thu đưa vào sử dụng khi đảm bảo đúng yêu cầu kỹ thuật, đúng theo quy định.

**Điều 5. Giá trị hợp đồng :**

- Loại hợp đồng: Hợp đồng trọn gói.

- Giá trị hợp đồng là: 25.000.000, đồng (Số chữ: Hai mươi lăm triệu đồng).

**Điều 6. Thanh toán hợp đồng:**

- Tạm ứng: không.

- Thanh quyết toán và thanh lý hợp đồng: khi các công việc đã được thực hiện xong, hai bên tiến hành lập hồ sơ quyết toán và thanh lý hợp đồng.

- Bên A thanh toán đủ số tiền còn lại trước khi bàn giao hồ sơ sản phẩm công trình.

- Hình thức thanh toán: Tiền mặt hoặc chuyển khoản.

- Đồng tiền thanh toán: Đồng Việt Nam.

**Điều 7. Bảo hiểm :**

Bên B tự mua bảo hiểm cho vật tư, thiết bị phục vụ thi công, bảo hiểm đối với người lao động, bảo hiểm trách nhiệm dân sự đối với người thứ ba.

01/11/2013 14:48

## **Điều 8. Tạm dừng, huỷ bỏ hợp đồng**

### *\* Tạm dừng thực hiện hợp đồng :*

Các trường hợp tạm dừng thực hiện hợp đồng :

– Các trường hợp bất khả kháng.

– Do lỗi của Bên giao thầu hoặc Bên nhận thầu gây ra: Một bên có quyền quyết định tạm dừng Hợp đồng do lỗi của bên kia gây ra, nhưng phải báo cho bên kia biết bằng văn bản và cùng bàn bạc giải quyết để tiếp tục thực hiện đúng hợp đồng đã ký kết; trường hợp bên tạm dừng không thông báo mà tạm dừng gây thiệt hại cho bên kia thì phải bồi thường toàn bộ thiệt hại này.

### *\* Huỷ bỏ hợp đồng :*

– Một bên có quyền huỷ bỏ hợp đồng và không phải bồi thường thiệt hại khi bên kia vi phạm hợp đồng là điều kiện huỷ bỏ mà các bên đã thoả thuận hoặc pháp luật có quy định. Bên vi phạm hợp đồng phải bồi thường thiệt hại;

– Bên huỷ bỏ hợp đồng phải thông báo ngay cho bên kia biết về việc huỷ bỏ. Nếu không thông báo mà gây thiệt hại cho bên kia, thì bên huỷ bỏ hợp đồng phải bồi thường;

– Khi hợp đồng bị huỷ bỏ, thì hợp đồng không có hiệu lực từ thời điểm bị huỷ bỏ và các bên phải hoàn trả cho nhau tài sản hoặc tiền;

## **Điều 9. Nghĩa vụ của bên B :**

– Thực hiện nội dung công việc theo Điều 1 và phải đảm bảo đúng các tiêu chuẩn, yêu cầu kỹ thuật, quy trình, quy phạm hiện hành.

– Chủ động tổ chức thực hiện công việc đảm bảo tiến độ thực hiện như đã nêu trong Hợp đồng. Tạo điều kiện thuận lợi để Bên A kiểm tra, giám sát, đôn đốc thực hiện hợp đồng.

– Lập đầy đủ hồ sơ nghiệm thu công việc, nghiệm thu bàn giao để đưa vào sử dụng, báo cáo công trình đã hoàn thành đề nghị Bên A tổ chức nghiệm thu.

– Cùng với Bên A lập thanh lý Hợp đồng sau khi quyết toán công trình. Bàn giao đầy đủ Hồ sơ sản phẩm sau khi bên A thanh toán giá trị công trình.

## **Điều 10. Nghĩa vụ của bên A :**

– Phối hợp chặt chẽ với Bên B trong quá trình thực hiện Hợp đồng.

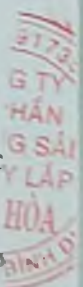
– Cử cán bộ kỹ thuật giám sát, kiểm tra và đôn đốc Bên B thực hiện công việc của Hợp đồng.

– Nghiệm thu, thanh quyết toán cho Bên B theo quy định tại Điều 6 của Hợp đồng này.

## **Điều 11. Điều khoản chung**

– Hợp đồng này cũng như tất cả các tài liệu, thông tin liên quan đến hợp đồng sẽ được các bên quản lý theo quy định hiện hành của Nhà nước về bảo mật.

01/11/2013 14:48



- Hai bên cam kết thực hiện tốt các điều khoản đã thoả thuận trong hợp đồng.
- Hiệu lực của hợp đồng : Hợp đồng này có hiệu lực kể từ ngày ký.

Hợp đồng này được lập thành 04 bản có giá trị pháp lý như nhau, Bên A giữ 04 bản, Bên B giữ 02 bản.



01/11/2013 14:49